

373L0350

22.11.73

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OFFICIELLA TIDNING

Nr L 321/33

KOMMISSIONENS DIREKTIV

av den 7 november 1973

om anpassning till teknisk utveckling av rådets direktiv av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om tillåten ljudnivå och avgassystemet för motorfordon

(73/350/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

gränsvärdena. Denna princip gäller särskilt för avgassystemen (ljuddämparna).

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

Med hänsyn till den tekniska utvecklingen är det nu möjligt att kontrollera avgassystemen under förhållanden som motsvarar normal drift i vägtrafiken. Därför skall metoder som medger provning av nya ljuddämpartyper under sådana förhållanden införas. Provnings av ljuddämparna kan utföras genom kontinuerlig provkörning på väg eller genom särskilda provningar i bänk. Eftersom det inte alltid är möjligt att åstadkomma samtliga verkningar av kontinuerlig körning på väg är det nödvändigt att provning i bänk kan utföras så snart tvivel uppstår.

med beaktande av rådets direktiv av den 6 februari 1970⁽¹⁾ om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon (70/156/EEG), i dess lydelse enligt det dokument⁽²⁾ som bilagts fördraget angående anslutning av nya medlemsstater till EEG och Euratom, undertecknat i Bryssel den 22 januari 1972, särskilt artiklarna 11, 12 och 13 i detta,

Bestämmelserna i detta direktiv överensstämmer med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling av direktiv om avskaffande av tekniska handelshinder inom motorfordonssektorn.

med beaktande av rådets direktiv av den 6 februari 1970⁽³⁾ om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om tillåten ljudnivå och avgassystemet för motorfordon (70/157/EEG), i dess lydelse enligt det dokument som bilagts fördraget angående anslutning av nya medlemsstater till EEG och Euratom, undertecknat i Bryssel den 22 januari 1972, särskilt artikel 3 i detta, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av följande:

Artikel 1

Ett fordon måste vara konstruerat och byggt på ett sådant sätt att dess ljudnivå inte överstiger de föreskrivna

I bilagan till rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/157/EEG) skall texten under rubrik 2 "Avgassystem (ljuddämpare)" ersättas med texten i bilagan till detta direktiv.

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 73, 27.3.1972, s. 115 och 157.

⁽³⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 16.

Artikel 2

1. Från den 1 mars 1974 får medlemsstaterna inte, med hänvisning till den tillåtna ljudnivån och avgassystemet

— vägra att bevilja EEG-typgodkännande eller utfärda det dokument som nämns i artikel 10.1 andra strecksatsen i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/156/EEG) eller bevilja ett nationellt typgodkännande för någon typ av motorfordon, eller

— förbjuda att fordon tas i bruk,

om ljudnivån och avgassystemet för denna typ av fordon eller dessa fordon överensstämmer med bestämmelserna i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/157/EEG) senast ändrat genom detta direktiv.

2. Från den 1 oktober 1974 får medlemsstaterna

— inte längre utfärda det dokument som anges i artikel 10.1 andra strecksatsen i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/156/EEG) för en fordonstyp om dess ljudnivå och avgassystem inte överensstämmer med bestämmelserna i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/157/EEG) senast ändrat genom detta direktiv,

— vägra att bevilja ett nationellt typgodkännande för en fordonstyp om dess ljudnivå och avgassystem inte

överensstämmer med bestämmelserna i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/157/EEG) senast ändrat genom detta direktiv.

3. Från den 1 oktober 1975 får medlemsstaterna förbjuda att fordon med ljudnivå och avgassystem som inte överensstämmer med bestämmelserna i rådets direktiv av den 6 februari 1970 (70/157/EEG), senast ändrat genom detta direktiv, tas i bruk för första gången.

4. Medlemsstaterna skall införa och offentliggöra de bestämmelser som krävs för att följa detta direktiv före den 1 mars 1974 och skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 november 1973.

På kommissionens vägnar

François-Xavier ORTOLI

Ordförande

BILAGA

2. AVGASSYSTEM (LJUDDÄMPARE)
- 2.1. Om ett fordon är försett med anordningar som konstruerats för att minska avgasljudet (ljuddämpare), skall kraven under denna rubrik 2 uppfyllas. Om motorns luftintag är försett med ett luftfilter som är nödvändigt för att uppfylla den tillåtna ljudnivån betraktas filtret som en del av ljuddämparen och kraven under denna rubrik 2 skall gälla även för filtret.
- 2.2. En ritning över avgassystemet skall bifogas typgodkännandeintyget för fordonet.
- 2.3. Ljuddämparen skall vara försedd med en klart läsbar, outplånlig märkning om typ och handelsbeteckning.
- 2.4. Absorberande fibermaterial i ljuddämpare får bara användas om lämpliga åtgärder vidtas under konstruktions- eller tillverkningsfaserna för att se till att effektiviteten vid färd på väg uppnås i överensstämmelse med de gränsvärden som anges under rubrik 1. En sådan ljuddämpare skall betraktas som effektiv vid färd på väg om
- 2.4.1. ljuddämparen på det typfordon som kontrollerats enligt kraven i punkterna 1.3 och 1.4 har uppnått normalt tillstånd vid körning på väg innan ljudnivån mäts.
- Detta kan åstadkommas
- 2.4.1.1. genom att köra 10 000 km kontinuerligt på väg enligt följande:
- 2.4.1.1.1. Ungefär hälften av denna körning skall bestå av stadstrafik och den andra hälften av landsvägstrafik med hög hastighet. Den kontinuerliga körningen på väg får ersättas med motsvarande program på provbana.
- 2.4.1.1.2. Det är angeläget att växla mellan de två hastighetsområdena vid ett flertal tillfällen.
- 2.4.1.1.3. Det fullständiga provningsprogrammet skall innehålla minst tio avbrott på vardera minst tre timmar så att verkningarna av avkylning och eventuell kondensering framkommer
- 2.4.1.2. eller genom provning i bänk under följande förhållanden:
- 2.4.1.2.1. Ljuddämparen skall med hjälp av standarddelar och enligt fordonstillverkarens instruktioner monteras på motorn, som skall vara kopplad till en dynamometer.
- 2.4.1.2.2. Provningarna skall utföras under sex perioder på sex timmar vardera med ett avbrott på minst tolv timmar mellan varje period så att verkningarna av avkylning och eventuell kondensering framkommer.
- 2.4.1.2.3. Under varje sextimmarsperiod skall motorn i tur och ordning köras under följande förhållanden:
1. Fem minuter på tomgång
 2. En timme med 1/4 belastning vid 3/4 av varvtalet för märkeffekt
 3. En timme med 1/2 belastning vid 3/4 av varvtalet för märkeffekt
 4. Tio minuter med full belastning vid 3/4 av varvtalet för märkeffekt
 5. Femton minuter med 1/2 belastning vid varvtalet för märkeffekt
 6. Trettio minuter med 1/4 belastning vid varvtalet för märkeffekt
- Med uttrycket varvtalet för märkeffekt avses det varvtal som anges av tillverkaren.
- Totala tiden för de sex delprovningarna: 3 timmar.
- Varje period skall bestå av två omgångar med de sex delprovningarna enligt ovan.

-
- 2.4.1.2.4. Ljuddämparen skall under provningarna inte kylas med någon särskild ventilation som simulerar normal luftströmning runt fordonet. Kylning kan emellertid tillåtas på begäran av tillverkaren för att den temperatur som uppmäts vid ljuddämparens inlopp inte skall överskridas när fordonet framförs med sin högsta hastighet
- 2.4.1.3. eller genom att det absorberande fibermaterialet tas bort från ljuddämparen.
- 2.4.1.4. Sedan ljuddämparen försatts i det tillstånd som anges i punkt 2.4.1, skall mätningen av ljudnivån utföras i överensstämmelse med kraven i punkt 1.4.1 ovan. Den uppmätta ljudnivån får inte överstiga den som anges i punkt 1.1 för den kategori som fordonet tillhör.
- 2.5. I de fall där artikel 8.3 i rådets direktiv om typgodkännande måste tillämpas, skall den provningsmetod som anges i punkt 2.4.1.2 ovan användas.
- 2.6. Lämpliga anordningar skall se till att det absorberande fibermaterialet hålls på plats under ljuddämparens hela livslängd.
-